榮榮腊味製造廠
一萬磅
招商代理 期內定貨 利權優給 利權同享
電話喜市定三零四壹 HAst 3041
WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
夏季當中 新出臘味
沽期一月 價物合宜
遠近顧客 希爲留意
▲夏季平賣一個月
由五月十號起至六月十號止
加拿大批發價目
▲過國另計
頂靚白油腸 每磅一元
鴨肝腸 每磅一元
金銀潤 每磅一元
五花臘肉 每磅六毛五
牛肉干 每磅三元
牛肉干 每打一元
雲埠榮榮有限公司臘味製造廠謹白

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
最新到貨品
各種鮮水貨 別饒風味之
咸魚 池魚干
池魚毡 新九龍吊片
原副靚生翅 大量紅灰蛋
常接駁中山四邑各縣滙兌
炮竹 常備批售
中國經理有限公司 代理燕梳實業
香港聯號 僑英行辦莊接理滙兌 進出口貨 船機客務
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
附設家教大旅店招待來往客商

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.
●新辦到大幫
美國式市省長身絲苗米
好煮，好飯，軟熟，甘香，價甚相宜
●本土鮮瓜菜
毛瓜 豆仔
苦瓜 莧菜 大宗出市

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023
最上等新米成卡辦到
美國切市省新造
KK牌什淨長身絲苗米
淨重壹百磅 每包十五元七五
牌子老 米質好 吃過返尋到

雲山主席歡宴黃伯耀

僑務委員黃伯耀君 前數日駕臨雲埠，宣慰僑胞，備受各團體開會歡迎，及般筵招待，此間黃雲山總公所主席漢魂，以伯耀君遠道來雲，爲國宣勞，且情屬同宗，特於昨七日下午六時，假座陶陶酒家，般筵歡宴伯耀君暨其夫人，藉敦親誼，並邀請文甫，寄生，儉傳，敬三等多人作陪，席間暢談國事及族務，議論風生，情極歡洽，直至入時撤席云。

馬照政翁魂歸天國

老僑馬海字照政，台山白沙大芋坑人，向在天寅比煤礦公司傭工，近因年老病體，出來雲埠就醫，曾經入院醫治數月，不幸葯石無靈，竟於昨六日上午十一時，在聖沼叶醫院逝世，積閱享壽七拾二歲，查其生平秉性慈祥，和藹可親，舉凡慈善公益，無不悉力以赴，今者老成凋謝，深爲惋悼，聞定期本月拾日（禮拜四）下午一時，在本埠暗市黛殯儀店出喪歸土云。

華工犯禁賭例 被囚禁三個月

上星期五晚，在喜市定街夾卡路街羅乍旅館被禁賭暗查隸捕，控犯開賭罪華工嘉容廣氏（譯音），年八拾三歲，昨日在警察衙審判，被判決犯開賭罪，監禁三個月。

暗查在其房中，奪獲鑽孔彩盤壹件，木鎚壹柄，鑽孔器一隻，印日期器壹隻，及彩票若干，法官謂，被告似乎在房中設小規模之彩票機關云。

詩晏亞火車被阻遲

昨晨抵雲埠之詩晏亞橫渡全國客車第壹列，遲到兩小時零二拾分，該列火車是由滿地可出發，而開到點間頓以西，因發區近日落下大雨，山邊泥石鬆脫，堆積于軌道上，斷絕交通，故被阻遲云。

狄雲沙旅館白晝被刼 損失現欵二百餘元

匪徒壹名，昨日下午四點鐘，在佐治街狄雲沙旅館，值職工交班之際，乘机奪取女賬務員手中之現款二百廿二元而逃逸無踪，華役表黃（譯音）氏，曾追趕之，但結果追到古蘭胡街萬國大戲院附近，被其逃脫。

黃君云，我由旅館門口起追，而見賊幾乎走到考街，而忽然走過街，此時式人大約相隔二十碼，但賊徒越走越快，而結果追到古蘭胡街萬國大戲院附近，被其逃脫，我沿途大聲叫捉賊，但賊徒亦照樣呼喊，故街上行人，不知誰爲賊云。

恩地割不敵傳道士

加拿大親共和平會主席恩地割氏，上星期五，在太平洋展覽會會場內，在象徵和平之白鴿圖前演講詳論輕氣彈之恐怖，並歸咎國際糾紛於西方民族，聽衆達二千人，彼大聲呼喊謂，侵略越南者，惟法國而已，稱越戰爲中國人民政府所謀者，純屬虛僞之實，但聽衆不信，同時傳道士添普賴博士，亦在該處以博愛爲號召，向六千忠信之教徒講道理，二人距離僅隔一百碼而已，但名人之宗旨懸殊，而聽衆亦相差兩倍云。

攜籍女子自尋煩惱 半夜陪陌生人遊車

幾乎被汚辱

某中國女子，前晚半夜陪壹陌生男子遊車至伊麗沙伯公園下車，在公園內散步之際，遇數男子圖向其行非禮，被其拒絕，該男子乃握其頸恐嚇之，圖強迫其就範，但被其掙脫，而男者乃駕車逃遁，事後未幾，該女子在公園內，爲巡警兩名所尋獲，彼乃將詳情告知警察，據彼稱，彼在繁華區，在彼所居住之旅館門口與該男子相識而彼此相談間，答應陪其遊車，該人大約有廿五歲，中等身材，着紅色上裝及淺藍色粗布長褲，而駕深紅色舊車，右側腳門開門把手已脫落。

大公義學校董會通告

爲通告事，本會茲有要事待商，特定期於本月拾日（即星期四）晚八時，假座洪門民治黨禮堂，召開會議，仰各校董暨洪門昆仲，屆時踴躍蒞會，共策進行爲盼，此佈

雲埠大公義學校董會啟

中華民國四十三年六月八日

◎鳴謝

公啟者，本社此次舉行廿週年紀念，演劇慶祝典禮，荷蒙各界僑團，領事先生，社會賢達，遠近僑胞，惠賜祝詞祝電，鮮花賀儀，及駕臨指示，賞識未技，光寵海酌，同人等拜領之餘，曷勝榮寵，經刊有鳴謝錄，付郵奉上，藉表謝忱，惟虞未週，用特敬泐寸言，同申謝悃，至於簡慢失儀，諸維亮鑒，不宣

雲埠振華聲藝術研究社同人鞠躬

民國四十三年六月七日

龍門酒家
DRAGON PALACE CABARET AND RESTAURANT
195 East Pender Vancouver, B.C. 電話 MArine 3738
龍門酒家 矗立雲城
承辦酒席 名厨製訂
大宴小酌 任由尊便
中西菜式 隨時應命
附設舞廳 絃管怡情
談商嚼徵 度曲有伶
傳眞新机 有色有聲

同裕安公司
▲總代理岐豐玉各種葯酒
▲總代理香港原音歌林百代及金星各種馳名唱片
黃堃俠地保官事務所
▲承寫簽証蓋印文件
▲代理燕梳及機票船票
Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
PA 1628

◎八房間住宅出賣
八房間住宅，內有睡房五個，傢私齊備，取價八千八百元，除定銀之外，餘充銀期辦法，如意者請來六五五號卡都華街東面議。

列珠文旅館
Richmond Hotel
376 Powell St.
Vancouver, B.C.
列珠文旅館地點在跑羅街三七六號清潔舒適另設有双單房住家式柏文裝有新式安全煤汽煮餐爐常備冷熱水暖汽廉價出賃歡迎參觀

美多旅館
Mayo Hotel
545 Main St.
Vancouver, B.C.
美多旅館地点在緬街五四五號內部設備各樣皆新僑胞光顧無任歡迎
列珠文旅館 司理黃潮衍啟
美多旅館

◎哀謝
先考諱進富字慶喜鄭公府君痛于民國四十三年五月廿三號上午三時病終于雲埠聖約瑟醫院享壽六十五歲，不孝永昌遠居祖國闕耗謹遵禮成服，荷蒙家伯慶强代爲治理喪儀經于同月廿七日下午一時在暗市党殯儀館舉行喪禮扶柩歸土復荷宗親鄉誼惠贈賻儀花圈素車親臨執紼高誼隆情，殁存均感謹此哀謝
哀孤子 永昌 泣血稽顙
惠贈芳名 恕不稱呼
南平別墅 樂練石 曹翔燕 黃昂捷 每五元 徐朋三元 陳寶偉 何朝孔容生 唐法元 唐猪仔 每貳元 譚宋 梁池女 岳明 徐世芹 唐盛 盧金榮 莫超 莫添 馮伍 馮寧 馮宏職 梁莊 馮三 每壹元 鄭厚心壹元五毛 鄭厚理拾元 家瓊 慶强 正仕 維麟 每五元 家珍四元 忠滚三元 厚端 尚清 振琪 持來 正義 倫聲 啟珍 漢國 南澤 瓊瑞 厚表 纘業 簪國 慶灼 華錫 纘燕 家韻 厚秩 進棠 秋來 尚藝 慶巨 每二元 振瓊 治華 子昌 集聲 每壹員 南平別墅花圈車 慶順花圈車 慶强 慶歡 福安花圈車 纘民 正壽 金仔 有教 維椿 厚稔 花圈車 賻金壹百二拾七元五 崔勝來拾元 秋來交來三百三拾元 錫其來卅元 唐法元來四拾二元 又來五元五 莫超來二元 共五百四拾七元 支棺木式百四拾七元 特別看護婦壹百壹拾元 醫院費拾二元 黃醫生五拾元 西醫生七拾五元 支車銀拾元 花圈三元 車房行李四元五 散數八元 共五百壹拾九元五

林之夏 寓廣濟堂 擅用電光 迅速根治
鮮 赤白癜瘋 鵝掌瘋 小腸疝氣 瘤痣瘢痕

◎營業部啓事
本報兼接理各種印件，如傳單，貨單，名片，餐館菜單，券據，信封，信箋，徵信錄，捐册，及書籍等，名目太繁，恕未枚舉，向工作精美，印刷玲瓏，計價特別相宜，仰祈留心賜顧是荷。

秘書賓路雜碎餐館
雲高華埠
B. C. Royal Chop Suey Cafe Shop
61 E. Pender St. Vancouver, B.C.
東街打片
秘製點心 特色非常
書思式飲 咖啡茶香
賓獻食品 招待周詳
路人嘗過 遠近宣揚
雜碎水碗 炒麵精良
碎雜西餅 供應市場
餐盤美味 不同凡響
館位適中 利洽工商

百老滙旅店
加拿大雲高高華 唯一華人旅業權威
蓮花大旅店
Broadway HOTEL
Lotus HOTEL
附設服務部 招待僑眷轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 房租每日二元起碼 電話 PA. 3445

美國金賽博士曰：身體髮膚受諸父母大胆坦白樂得自然闡發性智識惟究精詳中國張競生博士認爲無上資料
奇女子余美顏視作勁敵行爲
樂觀圖書館藏國際性的展望台 樂觀圖書館世界知識的寶庫
使君不出戶！快讀各種新書 此何害乎？乃係有趣味書也 天下之大新知舊見何妨過目
〔各册的書隨你選〕 〔多少的錢隨你寄〕 〔付郵的費隨你伴〕
壹有此理★喜有此書
女性性行爲 全套分釘三集 合售弍元五毛
女子性行爲 譯自金賽原書 每本弍圓五毛
原版眞本素女經 日本皇室性學院撰 全書特價每册壹圓
內附素女方玉房秘訣及玉房指要洞玄子房中術陰陽交歡
各書全是醫藥衛生提供男女性教育絕勿以淫書視之爲要
今日臺灣與國際形勢五毛
史太林死後國際形勢五毛
長篇豔情小說多麗小姐兩部七圓
三藩市埠企樓女豔史弍圓
C.O.D 寄不懶帮你睇呢？請向下列各店帮購有何種合你睇
樂觀圖書館 OPTIMISTIC LIBRARY 126A. Pender St. E. Vancouver, (4) B.C.
美花信貞鋪 JIRRELL DEE FLORIST 2396 W. 4th Ave. Vancouver (9) B.C.
美子出入口貨有限公司 JIRDEE IMPORTERS CO. LTD. 2394 W. 4th Ave. Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947 CEdar 5304